



Urząd Skarbowy Akcyz  
i Monopolów Państwowych  
w Katowicach

# DZIENNIK USTAW



## ŚLĄSKICH

Nr. 16.

KATOWICE, dnia 7 lipca 1934.

Rok XIII.

### Treść:

- Poz. 32—Rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 21 czerwca 1934 r. wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką w sprawie poboru sezonowej opłaty od letników na rzecz gminy Bystra . . . . . 325
- 33—Rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 21 czerwca 1934 r. wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką w sprawie poboru sezonowej opłaty od letników na rzecz gminy Istebnej . . . . . 326
- 34—Rozporządzenie Wojewody Śląskiego z dnia 21 czerwca 1934 r. wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką o poborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Wisły, powiatu cieszyńskiego . . . . . 327

32.

### Rozporządzenie

Wojewody Śląskiego

z dnia 21 czerwca 1934 r.

wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką w sprawie poboru sezonowej opłaty od letników na rzecz gminy Bystra.

Na podstawie § 5 ustawy z dnia 17 lipca 1907 roku (Dz. U. i rozp. kraj. Nr. 30) zezwalam w porozumieniu ze Śląską Radą Wojewódzką gminie Bystra na pobór sezonowej opłaty od letników w latach 1934 do 1936 włącznie — według następujących zasad:

§ 1.

Do uiszczenia opłaty zobowiązane są osoby, przebywające ponad 7 dni w obrębie gminy Bystra na letniku w czasie sezonowym.

Sezon w rozumieniu niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się corocznie od 1 maja i trwa do 30 września włącznie.

Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z dniem ósmym pobytu, przyczem dzień przybycia należy liczyć jako pierwszy, dzień odjazdu jako ostatni dzień pobytu.

§ 2.

Wysokość opłaty wynosi jednorazowo za cały czas pobytu:

- a) dla rodzin wraz z dziećmi powyżej 14 lat zł 12,—  
b) dla wszystkich innych osób . . . zł 5,—

§ 3.

Od opłaty zwolnieni są:

- 1) lekarze, ich żony i będące na ich utrzymaniu dzieci,
- 2) dzieci do lat 14 i służba, przyjeżdżająca z letnikami,
- 3) osoby, które przebywać muszą w obrębie gminy celem wykonywania swego zawodu,
- 4) młodzież w zwartych obozach,
- 5) osoby, których niezdolność została stwierdzona zaświadczeniem, wydanym przez władzę do tego powołaną.

§ 4.

Urzednicy państwowi i samorządowi, osoby wojskowe i inwalidzi wojenni korzystają z 50 % zniżki opłat, ustalonych w § 3.

## § 5.

Zarząd gminny może w wypadkach, zasługujących na uwzględnienie, zwolnić także inne osoby, niewymienione w § 3 od opłaty w całości lub w części.

## § 6.

Odnajmujący mieszkania letnikom obowiązani są pod osobistą odpowiedzialnością do ściągnięcia opłaty od stron według postanowień niniejszego rozporządzenia oraz do wpłacenia pobranych sum w ciągu 7 dni do kasy gminnej.

## § 7.

Przeciwko pociągnięciu do uiszczenia opłaty może płatnik wnieść odwołanie do Śląskiej Rady Wojewódzkiej za pośrednictwem urzędu gminnego w Bystrej w terminie 14-to-dniowym od dnia zażądania opłaty.

## § 8.

Zaległe opłaty ściągnięte będą w drodze przymusowej.

## § 9.

Dochód z opłat zużyje zarząd gminny wyłącznie na cele związane z polepszeniem warunków sanitarnych oraz na udogodnienie pobytu letnikom.

## § 10.

Rozporządzenie niniejsze należy wywiesić w lokalach publicznych tudzież w każdym pokoju, przeznaczonym na odnajęcie letnikom.

## § 11.

Rozporządzenie wchodzi w życie z dniem ogłoszenia.

**Wojewoda Śląski:**

w. z.:

(—) **Dr. Dworżański**  
Naczelnik Wydziału.

33.

## Rozporządzenie

**Wojewody Śląskiego**

z dnia 21 czerwca 1934 r.

wydanę w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką w sprawie poboru sezonowej opłaty od letników na rzecz gminy Istebnej.

## § 1.

Na podstawie § 5 ustawy z dnia 17 lipca 1907 (Dz. U. i rozp. kraj. nr. 30) oraz art. 22 ustawy z dnia 14 kwietnia 1924 r. o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie

Śląskiem w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30), zezwalam w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką gminie Istebnej na pobór sezonowej opłaty od letników w roku 1934 i 1935, według następujących przepisów:

## § 2.

Do uiszczenia opłaty w wysokości, ustalonej w § 3 niniejszego rozporządzenia, są obowiązani wszyscy, przebywający ponad 3 dni w obrębie gminy Istebnej na letniku w czasie sezonu.

Sezon w rozumieniu niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się z dniem 1 maja i trwa do dnia 30 września włącznie.

Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z 4. dniem pobytu, przyczem dzień przybycia liczy się jako pierwszy dzień, dzień odjazdu jako ostatni dzień pobytu.

## § 3.

Opłata wynosi przy pobycie do czterech tygodni 1,50 zł od osoby samotnej, 3,— zł od rodziny, bez względu na ilość jej członków. Przy pobycie ponad 4 tygodnie pobiera się za każde dalsze 2 tygodnie opłatę dodatkową w wysokości 1,— zł od osoby samotnej, 2,— zł od rodziny.

## § 4.

Od opłaty są wolni:

- 1) osoby, mające stałe miejsce zamieszkania w obrębie gminy;
- 2) lekarze, ich żony oraz będące na ich utrzymaniu dzieci;
- 3) dzieci do lat 14 i służba przyjeżdżająca z letnikami;
- 4) osoby, które dla wykonywania swoich zawodowych obowiązków zmuszone są do przebywania w obrębie gminy Istebnej;
- 5) młodzież w zwartych obozach;
- 6) osoby, których niezamożność stwierdzoną została zaświadczeniem, wydanem przez władze do tego powołane.

## § 5.

Urzednicy państwowi i samorządowi, osoby wojskowe i inwalidzi wojenni, korzystają wraz z rodzinami z 50% zniżki opłat, wymienionych w § 3 rozporządzenia.

## § 6.

Odnajmujący mieszkania są obowiązani pod osobistą odpowiedzialnością do poboru opłaty na rzecz gminy według postanowień niniejszego rozporządzenia oraz wpłaty pobranych kwot do kasy urzędu gminnego.

## § 7.

Odwołania podlegają przepisom art. 38 pkt. 1, 2, 3 i 4 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląkiem w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30).

## § 8.

Zaległe opłaty ściągnięte będą w drodze egzekucji, według postanowień ustawy powołanej w § 7 niniejszego rozporządzenia.

## § 9.

Dochód z opłat zużyje gmina wyłącznie na cele, związane z polepszeniem warunków sanitarnych w gminie oraz na uprzyjemnienie i udogodnienie pobytu letników.

## § 10.

Rozporządzenie niniejsze należy wywiesić w lokalach publicznych, tudzież w każdym mieszkaniu, przeznaczonym na odnajęcie letników.

## § 11.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje od dnia 1 maja 1934 r.

**Wojewoda Śląski:**

w z.:

(—) **Dr. Dworżański**  
Naczelnik Wydziału.

## 34.

## Rozporządzenie

**Wojewody Śląskiego**

z dnia 21 czerwca 1934 r.

wydane w porozumieniu z Śląską Radą Wojewódzką o pborze sezonowej opłaty klimatycznej od letników na rzecz gminy Wisły, powiatu cieszyńskiego.

## § 1.

Na podstawie § 5 ustawy z dnia 17 lipca 1907 r. (Dz. U. i rozp. kraj. Nr. 30) oraz art. 22 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląkiem, w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30), zezwala się gminie Wisły, powiatu cieszyńskiego, na pobieranie sezonowej opłaty klimatycznej od letników w latach od 1934 do 1937 włącznie.

## § 2.

Do uiszczenia opłaty w wysokości, określonej w § 3 niniejszego rozporządzenia, obowiązane są osoby, przebywające ponad 3 dni w obrębie gminy Wisły na letnisku w czasie sezonu.

Sezon w rozumieniu niniejszego rozporządzenia rozpoczyna się corocznie od dnia 1 maja i trwa do 30 września włącznie.

Obowiązek uiszczenia opłaty powstaje z 4. dniem pobytu, przyczem dzień przybycia liczy się jako pierwszy, dzień odjazdu jako ostatni dzień pobytu.

## § 3.

Opłata wynosi: przy pobycie do 14 dni — 4 zł od osoby samotnej, a 7 zł od rodziny; przy pobycie ponad 2 tygodnie do 4 tygodni — 7 zł od osoby samotnej, a 11 zł od rodziny.

Przy pobycie ponad 4 tygodnie, pobiera się od każdej osoby opłatę dodatkową w wysokości 2 zł za każde dalsze 2 tygodnie.

## § 4.

Od opłaty klimatycznej wolni są:

- 1) osoby mające stałe miejsce zamieszkania w gminie Wisły,
- 2) lekarze i ich żony oraz będące na ich utrzymaniu dzieci,
- 3) dzieci do lat 10 i służba, przyjeżdżające z letnikami,
- 4) osoby, które dla wykonania swych zawodowych obowiązków przebywają w gminie Wisły,
- 5) młodzież w zwartych obozach,
- 5) osoby, których niezdolność stwierdzona została zaświadczeniem, wydanym przez władze do tego powołane.

## § 5.

Urzednicy państwowi, samorządowi oraz osoby wojskowe i inwalidzi wojenni korzystają wraz z rodzinami z 50% zniżki opłat, wymienionych w § 3 statutu.

## § 6.

Zarząd gminny może w przypadkach, zasługujących na uwzględnienie, zwolnić także inne, niewymienione w § 4 i 5 osoby od opłaty klimatycznej, w całości lub w części.

## § 7.

Odnajmujący mieszkania są zobowiązani zgłosić w urzędzie gminnym każdą przybywającą osobę, zamieszkałą u nich w ciągu 3 dni.

W razie niezgłoszenia, odnajmujący mieszkania są obowiązani na wezwanie Urzędu Gminnego uiścić sezonową opłatę klimatyczną za osoby u nich zamieszkałe a niezgłoszone; ponadto Zarząd Gminny może nałożyć grzywnę na odnajmujących mieszkania, za zaniedbanie obowiązku zgłoszenia od 5—50 złotych.

## § 8.

Odwołania podlegają przepisom art. 38 pkt. 1, 2, 3 i 4 ustawy o tymczasowym uregulowaniu finansów komunalnych w Województwie Śląskiem w brzmieniu, ogłoszonym rozporządzeniem Wojewody Śląskiego z dnia 8 lipca 1926 r. (Dz. U. Śl. Nr. 17, poz. 30).

## § 9.

Zaległe opłaty klimatyczne ściągnięte będą w drodze przymusowej według postanowień ustawy, wymienionej w § 8 niniejszego rozporządzenia.

## § 10.

Dochód z opłat klimatycznych zużyje gmina wyłącznie na cele, związane z polepszeniem warunków sanitarnych oraz na uprzyjemnienie i udogodnienia pobytu letnikom.

## § 11.

Rozporządzenie niniejsze obowiązuje z dniem jego ogłoszenia.

**Wojewoda Śląski:**

w z.:

(—) **Dr. Dworzański**  
Naczelnik Wydziału.

---

Konto czekowe w P. K. O. Administracji Dziennika Ustaw Śląskich i Gazety Urzędowej Nr. 304.121.

Cena pojedynczego numeru (wydanie polskie 40 gr.) — (wydanie niemieckie 50 gr.)

---

**OD ADMINISTRACJI:** Prenumerata Dz. U. Śl., wydanie polskie, wynosi 4,50 kwartalnie; wydanie niemieckie 6,— zł. Prenumerata winna być opłacona najpóźniej na 2 tyg. przed rozpoczęciem każdego kwartału.

Reklamacje z powodu nieotrzymania poszczególnych numerów Dziennika Ustaw Śląskich należy wnosić do właściwych Urzędów Poczтовых lub Administracji niezwłocznie po otrzymaniu następnego kolejnego numeru, późniejsze reklamacje będą uwzględniane tylko po uiszczeniu ceny reklamowanego numeru.

---

Tłoczono w Drukarni Urzędu Wojewódzkiego Śląskiego w Katowicach.